

GHQ/SCAP Records (RG 331, National Archives and Records Service)

Description of contents

- (1) Box no. 2986
- (2) Folder title/number: (31)
Miscellaneous

(3) Date: Feb. 1951

(4) Subject:

Classification	Type of record
740, 9740	e, s

(5) Item description and comment:
Yamaguchi

(6) Reproduction: Yes No

(7) Film no.

Sheet no.

(Compiled by National Diet Library)

705
L-149

PRESS TRANSLATION

Yamaguchi Nichinichi

13 February 1951

MAJORITY OF LABOR UNIONS IN YAMAGUCHI HAVE NO TRADE AGREEMENTS

Since June last year, the Yamaguchi Prefectural Office has been carrying out the campaign for expediting conclusion of trade agreements. Publicity has been given to this campaign through radio or news-cars, and conferences have been held about 300 times in order to give proper guidance to labor unions without trade agreements. The status of the campaign as of the end of January is as follows:

Out of 406 unions which qualify themselves for conclusion of respective trade contracts, only 152 so far have their trade contracts concluded. Among the 254 unions without trade agreements there are 26 which are expected to have their own trade agreements before long. The break-down of the 152 unions which have had their trade agreements concluded by industry is as follows:

	<u>No. of Union Concluded Contract</u>	<u>No. of Appli- cable Unions</u>	
Commerce	14	18	77.8%
Money-lending	7		70%
Transportation	32		45%
Chemical	22	58	38%
Coal Mining	6	46	18%
Others	22		55%

Noteworthy is that only 6 out of as many as 42 coal mining workers unions have had their trade contracts. The cause for this is attributed to poor financial conditions of the coal mining industry. Held also responsible for this cause is the "wait-and-see attitude" on the part of the unions at small-size coal mining plants on the excuse that even coal mining unions under the Ube Kosan Company have no trade agreements.

The situations at key-industry plants without the trade agreements are as follows:

Toyo High Pressure Hikoshima Plant(a total membership: 767):

Negotiations has been held since one year ago. With the dissension of views between the two parties on some provisions of the draft trade agreement, little hope is held for the conclusion of the trade agreement.

<u>Higashimisome Coal Mine Plant(4,101)</u>	
Okinoyama " " "	(3,654)
Nagasawa " " "	(734)
Motoyama " " "	(1,191)
Sanyo Muen " " "	(2,300)

All are under control of the Ube Kosan Company

~~705~~
L-149

PRESS TRANSLATION

Yamaguchi Nichinichi

13 February 1951

MAJORITY OF LABOR UNIONS IN YAMAGUCHI HAVE NO TRADE AGREEMENTS

Since June last year, the Yamaguchi Prefectural Office has been carrying out the campaign for expediting conclusion of trade agreements. Publicity has been given to this campaign through radio or news-cars, and conferences have been held about 300 times in order to give proper guidance to labor unions without trade agreements. The status of the campaign as of the end of January is as follows:

Out of 406 unions which qualify themselves for conclusion of respective trade contracts, only 152 so far have their trade contracts concluded. Among the 254 unions without trade agreements there are 26 which are expected to have their own trade agreements before long. The break-down of the 152 unions which have had their trade agreements concluded by industry is as follows:

	<u>No. of Union Concluded Contract</u>	<u>No. of Appli- cable Unions</u>	
Commerce	14	18	77.8%
Money-lending	7		70%
Transportation	32		45%
Chemical	22	58	38%
Coal Mining	6	46	18%
Others	22		55%

Noteworthy is that only 6 out of as many as 42 coal mining workers unions have had their trade contracts. The cause for this is attributed to poor financial conditions of the coal mining industry. Held also responsible for this cause is the "wait-and-see attitude" on the part of the unions at small-size coal mining plants on the excuse that even coal mining unions under the Ube Kosan Company have no trade agreements.

The situations at key-industry plants without the trade agreements are as follows:

Toyo High Pressure Hikoshima Plant(a total membership: 767):

Negotiations has been held since one year ago. With the dissension of views between the two parties on some provisions of the draft trade agreement, little hope is held for the conclusion of the trade agreement.

<u>Higashimisome Coal Mine Plant(4,101)</u>)
Okinozawa	" " " (3,654)
Nagasawa	" " " (734)
Motoyama	" " " (1,191)
Sanyo Muen	" " " (2,300)

All are under control of the Ube Kosan Company

The unsettlement of the wage problem on which each local of these plants has been negotiating with management since one year ago is held responsible for the delay in concluding the respective trade agreements.

Ube Soda (1,529)

With disparities of views on some provisions of the draft trade agreement, negotiations have come to a deadlock. The future development of the situation is hard to forecast.

Ube Iron Works (650)) belonging to the Ube Kosan
Ube Cement Plant (937)) Company

Affected by the situations prevailing in the coal mining plants belonging to the same company, the conclusion of new trade agreements of these plants have been subjected to further delay.

Ohama Coal Mining Plant(946)

The union is as apathy toward conclusion of a trade agreement as management is.

Japan Chemical Asa Plant (1,414)

Management proposed the union to adopt the amended old contract as a new one. Negotiations are being held at Tokyo. The new trade contract is expected to be concluded in the near future.

Hitachi Kasado Plant (2,392)

The union headquarters are now negotiating with management on the conclusion of a new contract, which is expected to be put into force in the very near future.

Masado Dockyard (692)

Due to poor financial conditions of the company, negotiations on the conclusion of a trade agreement has been brought to a standstill. Little hope is held for the solution of this issue.

Tokuyama Teppan (1,308)

Negotiations are still under way. A new trade agreement is expected to be put into effect by the end of March.

L-149

C O P Y

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

10 February 1951

FOR THE CIVIL INFORMATION OFFICER:

Recognition copy: Poster, Rodo Shukan (Labor Weekly) Supplement,
Wall-paper No.32

Published by: Nihon Rosei Kyokai (Japan Labor Administration Association)

Published: 29 January 1951

Price: ¥3.50 per copy

Translation:

EDUCATIONAL ACTIVITIES SHOULD BE CONDUCTED WITH VIVACITY:

Educational Program:

Pertinent and practicable educational programs must be made up first

The programs are submitted to the convention to obtain all union members' approval.

After the Programs are Passed, They must be Carried Out Immediately.

Meetings:

- Study meeting
- Round-table conference
- Discussion

You should request all-Japan Workers Union, Prefectural labor administration section or labor administration office for help to get proper lecturers.

Labor Library:

You should ask all-Japan workers union, prefectural labor administration section or labor administration office for help to obtain good publications.

Visual Education:

Movie, slide show, paper-picture theater, flip-chart, wall-paper and poster.

You can borrow films and flip-charts from all-Japan workers union, prefectural labor administration section and labor administration office.

Press and Publication Activities:

You should request all-Japan workers union, prefectural labor administration section or labor administration office for distribution of information, news and materials.

Union paper

Union magazine

Pamphlet

Leaflet

In this way, strong Unions can be Organized, Based on Union Members' Strong Consciousness and Unity.

DISTRIBUTION:

Chiefs, All Calf Regions

C O P Y